

# Vuk'uzenzele



Ishicilelwe Wuphiko Lukahulumeni Lwezokuxhumana Nokudluliswa Kolwazi (GCIS) English/isiZulu | UMBasa 2017 Ushicilelo 2

## I-Ravele CPA ibe yi-mpumelelo enkulu

**INHLANGANO YOMHLABA YOMPHAKATHI WASERAVELE** (i-Ravele CPA) ibe nempumelelo ekutshaleni emhlabeni ewuthole emva kokufaka isicelo sokubuyiselwa umhlaba esibe yimpumelelo. Namuhla badayisa ngempumelelo imikhqizo yabo yezolimo kuleli lizwe nakwamanye angaphandle.



■ Abasebenzi e-Ravele CPA bahlanza ubhanana osanda kuvunwa endaweni ye-CPA yopakisha imikhqizo. Ubhanana uzothengiswa ezimakethe zendawo kuso sonke isiFundazwe saseLimpopo.

Albert Pule

**N**gesikhathi umphakathi waseRavele ngaphandle kwaseMakhado, eLimpopo, ufaka isicelo sokubuyiselwa umhlaba wokhokho bawo, uhulumeni wayekhathazekile ukuthi isicelo sizoba nomthelela ongemuhle kwezomnotho kulesi sifunda.

Uhulumeni wayengazi ukuthi isicelo sizohlenganisa

izihlobo okudala zadukelana, sakhe amathuba emisebenzi, sandle umphakathi futhi sinike ngisho uxhaso entsheni yendawo.

Umphakathi waseRavele eLevubu, endaweni engama-30 km empumalanga neMakhado, wasuswa endaweni yokhokho bawo. Ngokungafani neminye imiphakathi ezweni lonke, awuvumelanga ukususwa kwawo kube yisithiyo empumelelweni yawo.

Uhulumeni udlulisele ku-Ravele CPA amapulazi ayi-16 e-macadamia, ukwapeya, ubhanana, ubhatata kanye namalentshisi abiza izigidi ezingama-42 zamarandi endaweni efudumele yaseLimpopo ngowezi-2005. Leli bhizinisi lisinde ekuhlakazweni futhi manje seyisenza inzuzo.

I-CPA yenze inzuzo yezigidi ezi-9.7 zamarandi ngonyaka odlule futhi isitshale izigidi ezi-11 kusukela ngowe-

zi-2014. Inzuzo yabo iyakhula. Ngowezi-2014, i-CPA yenze izigidi ezi-3.5 zamarandi futhi zakhula zaba yizigidi ezi-5.1 zamarandi ngowe-2015.

UBethuel Ravele ugada esangweni. Liyana kakhulu futhi akukho okukhombisa ukuthi lizosa. Selinethe cishe ingxenye yesonto futhi isigodi saseLevubu esiluhlaza, esinomkhemezelo futhi esivundile ngaphandle kwaseMakhado simatasa.

Utshani buluhlaza, izihlahla zikamango zigcwele isifunda sonke futhi izihlahla zikabhana zifana nengubo eluhlaza esabalele amakhilomitha ngamakhilomitha. Lena yi-Edeni yase-Afrika ngempela.

I-CPA imele imindeni engama-324 enabantu abangama-880 abahlomulayo iningi labo elihlala ezindaweni eziseduze. I-CPA yasungulwa ngoMbaso 2004 kodwa isicelo sokubuyiselwa umhlaba safakwa ngowe-1995.

Indaba yokususwa ngesankahlu njengoba ixoxwa wokhokho nabazali bakhe ibuyisa izinkumbulo ezibuhlungu kuSihlalo we-CPA, uBethuel.

"Basitshela ukuthi uhulumeni wangesikhathi sobandlulu-

● Iqhubeka ekhasini lesi-2



**New drugs to treat MDR-TB**

Page 4



**Creating jobs, cleaning the environment**

Page 6



ALSO AVAILABLE ON:



@VukuzenzeleNews

f Vuk'uzenzele

Websites: [www.gcis.gov.za](http://www.gcis.gov.za)

[www.vukuzenzele.gov.za](http://www.vukuzenzele.gov.za)

E-mail: [vukuzenzele@gcis.gov.za](mailto:vukuzenzele@gcis.gov.za)

Tel: (+27) 12 473 0405

**Free Copy**

*We seek to create a united Democratic and non-racial society. We have a vision of South Africa in which black and white shall live and work together as equals in conditions of peace and prosperity. Using the power you derive from the discovery of the truth about racism in South Africa, you will help us to remake our part of the world into a corner of the globe - of which all of humanity can be proud."*

- Oliver Tambo speaking at Georgetown University on January 27, 1987.



Image: <http://www.youthvillage.co.za>



# I-Ravele itshala inzuzo emfundweni

Albert Pule

**I**nzuzo evela ekudayisweni kwemikhiqizo ye-Ravele CPA yabelwana phakathi kwalabo abahlo-mulayo. I-CPA iphinde yasungula isikhwama somfundaze esixhasa abafundi abangama-40 emanyuvesi ahlukene ezweni lonke.

Benza izifundo ezihlukahlukene eNyuvesi yaseKapa, eNyuvesi yaseNtshonalanga Kapa, eNyuvesi iNelson Mandela Metropolitan, eNyuvesi yaseGoli, eNyuvesi yaseFreyistata kanye neNyuvesi iSefako Makgatho Health Sciences ngemali ehlanganisiwe eyizi-410 000 zamarandi ngonyaka.

UDakalo Nemauluma ungomunye wabathola imifundaze. Wenza iziqu ze-Master's of Science ezifundweni ze-Chemical

Engineering eNyuvesi yaseKapa. UNemauluma uthi uyalubonga usekelo lwe-CPA kwazise uvela emndenini ohlwempu. "Abazali bami bobabili abasebenzi futhi babamba amatoho ukuthola imali yezindleko zokuphila.

"Abakwazi ukukhokhela izindleko zami zasenyuvesi futhi ngifisa ukuphothula iziqu zami ze-Master's ekupheleni konyaka ozayo ukuze ngikwazi ukubasiza baphume enhluphekweni abahlala kuyo kusukela besebancane."

Usebenzisa imali ayithola ku-CPA ukukhokhela izindleko zokuhamba, imali yezifundo, indawo yokuhlala, ukudla kanye nezincwadi. "Uxhaso lungisize kakhulu futhi ngezindlela ezihlukahlukene kusukela ngezikhathi ngingenayo imali eyanele yendawo yokuhlala, yokuhamba kanye

nemali yezifundo. Umthelela walolu xhaso ubalulekile"

I-CPA iphinda ixhase abafundi abaphuma phambili beBanga le-12 abavela emphakathini. Umfundi obaqwaqwade amakhanda uthola izi-3 000 zamarandi. Abafundi abaphume isibili, isithathu, isine nesihlanu bathola izi-2 500 zamarandi, izi-2 000 zamarandi, i-1 500 yamarandi ne-1 000 yamarandi ngokulandelana kwayo.

"Inhloso wukubakhu-thaza ukuthi bazi ukuthi kunomvuzo uma uzikhandla futhi ufunda. Siphinda sikhetha kulo leli qoqo labo esibaxhasayo ukuthi baye enyuvesi ngonyaka

olande-layo."



UDakalo Nemauluma ungomunye wabathola umfundaze wokwenza iziqu ze-master's eNyuvesi yaseKapa.

## Ukuba nemenenja efanele kubalulekile

Albert Pule

I-Ravele CPA eLevubu, eLimpopo yathola amapulazi ayi-16 e-macadamia, ukwatapeya, ubhanana, ubhatata kanye namalentshisi abiza izigidi ezingama-42 zamarandi kuhlumeni ngowezi-2005.

I-ejensi ebizwa ngokuthi ngaBaphathi Bamapulazi BaseNingizimu Afrika (i-SAFM) ibiphethe epulazini. Indima yale nhlango wukufundisa imiphakathi ukusebenzisa ngempumelelo umhlaba obuyiselwe kuyo.

Ngowe-2007, uDanie Basson waqashwa njengoMphathi Omkhulu Wezokukhiqiza e-SAFM.


UBethuel uthi i-CPA ne-SAFM babengaboni ngaso linye ngezinto eziningi eziphathelele nokusingathwa kwepulazi.

"Enye yezinkinga ezinkulu wukuthi babengalusekeli uhlelo lokukhiqiza olwaluze nomphathi omkhulu wezokukhiqiza."

Ukungavumelani kwaholela ekupheleni kwesivumelwano phakathi kwe-Ravele CPA kanye ne-ejensi ephethe.

Ngemva kokuyekwa kwesivumelwano, i-CPA yaziqashe-la yona uBasson ukuthi apha the amayunithi amane ebhizinisi. Lawo mayunithi yi-Applefontein & Bull, i-Machikiri & Britz (yobhanana), i-EMS (yama-macadamia, amalentshisi kanye nokwatapeya) kanye neRedbank (yama-macadamia).

I-CPA yanika uBasson inkontileka yezinyanga eziyisithupha futhi kungakapheli izinyanga eziyisithupha wayesenze umsebenzi omangalisayo epulazini. "Wathuthukisa izinhlelo ezingqala zokukhiqiza ezenza amayunithi aqale ukusebenza kahle kabusha futhi ngenxa yenkuthalo yakhe sanquma ukumikeza inkontileka yeminyaka emihlanu."

I-CPA ithengisa imikhiqizo yayo ezitolo zasePitoli nezaseGoli (amalentshisi). Ithumela ama-macadamia eChina, e-United States, eMiddle East, eYurophu nase-Canada. Ukwatapeya uthunyelwa e-France. 



 Iqhubeka isuka ekhasini loku-1


lo wabatshelela ukuthi le ndawo ayibafanele abantu abamnyama

ngoba ivundile futhi kwadingeka ukuthi sisuke ukuze abantu abamhlophe beze bazohlala endaweni yethu.

"Bafika balayisha okhokho bethu emalolini futhi babanika umhlaba omncane kakhulu kude kakhulu kunalapha kanti abanye bahanjiswa eNenzhelele."

Selokhu bebuyiselwe amapulazi, i-CPA ngokubambisana ne-ejenti ephethe bahlukanise indawo yaba ngamayunithi ebhizinisi amane, iyunithi ngayinye iphethwe ngumuntu oyedwa ophethe iqoqo labasebenzi basepulazini.

Amayunithi amane ebhizinisi aqashe ngokugcwele abasebenzi abayi-175 bonke abaqhamuka emphakathini futhi iqashe abasebenzi abangama-51 abasebenza ngezikhathi ezimatasa.

"Iningi labasebenzi bethu bavela emphakathini ngoba sifuna ukuba babe yingxeny yale phrojekthi ngoba ngumhlaba wabo futhi ngeke sikwazi ukwenza lokhu ngaphandle kosekelo lwabo," kusho uBethuel. 

# South Africa is open for business

**TO HELP CUT** red tape and make it easier to launch a business in South Africa a one-stop-shop concept is being rolled out.

Noluthando Motswai

**L**aunching InvestSA President Jacob Zuma said South Africa was open to foreign direct investment which is

investors critical to economic growth and job creation.

InvestSA is a one-stop-shop for investors at the Department of Trade and Industry (dti) head office.

"Government is determined

to improve the business environment by lowering the cost ... and improving the ease of doing business."

President Zuma said provincial One Stops would also be launched this year.

"These will be known as InvestSA KZN, InvestSA Gauteng and InvestSA Western Cape and so forth as we roll our new Invest SA brand. Other provinces will open their One Stop Shops over a

period of three years."

Investors get one point of contact

For investors the InvestSA One Stop Shops will be the main point of contact with government. They will help investors to work with the relevant government departments involved in issuing permits and in regulatory, registration, and licensing

 **Cont. page 4**



government communications

Department: Government Communication and Information System  
REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

Tel: (+27) 12 473 0089 E-mail: vukuzenzele@gcis.gov.za  
Address: Private Bag X745, Pretoria, 0001

Head of Editorial and Production  
Tasneem Carrim | tasneem@gcis.gov.za

Managing Editor  
Dorris Simpson | dorris@gcis.gov.za

News Editor | Ongezwa Manyathi

Sub-Editor | Irene Naidoo

Writers  
Albert Pule  
Noluthando Motswai

Senior Designer | Tendai Gonese

Translators  
Nomqibelo Motha  
Boitumelo Phalatse  
Phakamani Dadlana

**Vuk'uzenzele**  
is published by Government Communications (GCIS)

Printed by:  paarlcoldset

All rights reserved. Reproduction of the newspaper in whole or in part without written permission is strictly prohibited.

Distributed by:  ON THE DOT



# Imishanguzo emisha yokwelapha i-MDR-TB

**INTUTHUKO KWEZEMITHI, I-PHARMACOLOGY,** kusho ukuthi kukhona imishanguzo emisha etholakalayo yokwelapha isifo sofuba (i-TB) kanye ne-TB engazweli imishanguzo (i-DR-TB), i-TB engazweli kumishanguzo ehlukahlukene (i-MDR-TB) kanye ne-TB engazweli kakhulu kumishanguzo (i-XDR-TB). Izwe laseNingizimu Afrika lingumsebenzisi omkhulu womshanguzo omusha obizwa ngokuthi yi-Bedaquiline.

Noluthando Motswai

**U**hlelo Lokuhlolwa Kwe-Delamanid luzocwaninga ngemishanguzo emisha ezosetshe-nziselwa ukwelapha Isifo Sofuba Esingazweli Kumishanguzo Ehlukahlukene (i-MDR-TB) nokuphathwa nokwelashwa kwe-TB eNingizimu Afrika.

UNgqongqoshe Wezempilo uDkt Aaron Motsoaledi wethule uhlelo Esibhedlela iSizwe Tropical Disease eGauteng esikhathini esingengakanani esidlule.

Ubuhle obukhulu bemishanguzo emisha wukuthi i-TB ayikwazi ukumelana nayo futhi isebenza ngempumelelo kuneminye imithi ye-TB.

“Ayinazinkinga uma isetshe-nziswa izingane, abantu abasebengenwe igciwane lesandulelangcilazi (i-HIV) kanye nalabo banoshukela futhi laba ngabantu ekujwayelekile ukuthi bangalapheki kalula nangempumelelo.”

I-Ejensi YaseYurophu Yezemithi igunyaze lo mshanguzo ngowe-2014 ukuthi kulashwe



■ UNgqongqoshe Wezempilo uDkt Aaron Motsoaledi wamukela i-Delamanid enxuseni lase-Japan uShigeyuki Hiroki. Lo mshanguzo uzoqaliswa ukusetshenzisa kuziguli ezingama-400 eNingizimu Afrika.

ngawo abantu abadala abane-MDR-TB yamaphaphu. Kusukela ngaleso sikhathi, isithunyelwe emazweni angama-45 futhi kuziguli ezingaphezulu kwezi-2 100.

UNgqongqoshe uMotsoaledi uthe umnyango wakhe usuyitholile imvume kuMkhandlu Olawula Ezemithi (i-MCC) ukuthi kunikezwe lo mshanguzo iziguli zokuqala ezingama-400 eGauteng, KwaZulu-Natali, eNykatho Ntshonalanga, eNtshonalanga Kapa njengengxenye yephrojekthi yocwaningo.

## I-TB iyelapheka

UDkt Motsoaledi uthe i-TB ingumbulali omkhulu phakathi kwezifo ezithathelwanayo.

“I-TB iyelapheka, ikakhulukazi uma izwela imishanguzo futhi isheshe yatholakala.

Nokho, sibona ukukhula okukhathazayo kwe-TB engazweli imishanguzo.”

Uthe i-TB engazweli imishanguzo iyanda futhi ithathelana phakathi kwabantu abangakaze baphathwe yi-TB, okusho ukuthi i-DR-TB itholakala ngokuthelelana kokuqala.

“Akunzima nje kuphela ukwelapha i-DR-TB, kodwa kunamathuba amancane okuyelapha ngempumelelo, futhi kumba eqolo. Iziphathimandla zoMnyango Kazwelonke Wezempilo zilinganisela ukuthi kubiza cishe ama-400 amarandi

ukwelapha isiguli esiphethwe yi-DR-TB, lokhu kubiza izi-1 000 eziphindaphindekile ukwelapha i-MDR-TB kanye namahlandla ayi-2 000 ukwelapha i-XDR-TB.”

INingizimu Afrika ibhalisa abantu abaphethwe yi-MDR-TB abayizi-13 000 kanye nabayi-1 000 abaphethwe yi-XDR-TB ngonyaka. Uthe ziningana izinto ezenza ukuthi i-TB ingazweli imishanguzo, kubandakanya ukutholakala emva kwesikhathi eside, ukungayidlali imithi ngenlele efanele, ukulawulwa kwezifo okungasebenzi kahle, kanye nokuswelakala kwemishanguzo emisha.

## I-Bedaquiline iyasebenza

“Ukwelapha i-TB ngemithi kugxile kakhulu kumishanguzo eyathuthukiswa eminyakeni engaphezu kwengama-50 edlule. I-Bedaquiline, ngumshanguzo omusha we-TB, usanda kuthuthukiswa esikhathini esidlule. INingizimu Afrika ithenge lo mshanguzo ngokushesha, futhi njengamanje sineziguli ezingama-60% ezithola lo mshanguzo emhlabeni jikelele.”

“Kakade, ulwazi lwamanje lubonisa imiphumela engcono phakathi kwiziguli ezithola lo mshanguzo, ngempumelelo yokwelashwa edlula ama-70%, uma kuqhathaniswa nama-50% alabo abasathola imishanguzo ejwayelekile.”

UDkt Motsoaledi uthe lolu hlelo ngolokubambisana phakathi koMnyango Wezempilo, i-Otsuka kanye ne-Right to Care. I-Otsuka yinkampani yaseJapan, eyenza umshanguzo utholakale mahhala.

Abantu abakhahlanyezwa kakhulu yi-TB ngabavukuzi, imiphakathi eyakhele izimayini kanye nemindeni yabo, yizindawo zokuhlunyeleliswa kwezimilo, yizindawo eziqhelile zasemakhaya, yimiphakathi yabalimi nezikole zayo, yimiphakathi ehlala eduze nezimayini kanye nezokuhlunyeleliswa kwezimilo kanye nezinkulisa.

UDkt Motsoaledi uthe uthemba ukuthi iziguli Esibhedlela iSizwe nakwezinye izibhedlela kulo lonke izwe zizohlomula kulolu hlelo kanye nakwezinye izinhlelo eziqalwa nguhulumeni. ■

# Business people give Invest SA thumbs up

Noluthando Motswai and Neo Semono

**T**he business community has welcomed the newly launched InvestSA One Stop Shop initiative.

Derrick Huang, managing director of international company Beyond Your Dreams (BYD) South Africa, says the concept of the one stop shop will make their lives as investors a lot easier.

This Chinese firm is primarily an IT and renewable energy company. It is listed on the Hong Kong and New York stock exchanges and has over 200 000 employees internationally.

“Invest SA is so nice. I know how difficult it is to have your visa or work permit extended in South Africa. This one stop shop will make things so much easier. China and South African relations are at an historical high. We are in the G20 and in Brics there are good things going on between the two countries.”

Huang said BYD had big plans for

the South African market especially because BYD was into battery power storage, electric motor vehicles and the manufacturing of cell phones and tablets.

“We have done some business in South Africa. ... We are now really making entrance in South Africa. We are very fortunate to come into the market when things are made much easier for us as investors.”

**Investors do not need to physically visit the dti to access the One Stop Shop. They can also find information online by visiting [www.investsa.gov.za](http://www.investsa.gov.za).**

Launching InvestSA President Jacob Zuma said The One Stop Shop will provide a more coordinated, streamlined and professional service to those who wish to set up a business,” President Zuma. ■



■ President Jacob Zuma during a guided tour of the Invest South Africa One Stop Shop.

## ● From page 4

processes.

Officials were instructed to keep the service simple and short.

Key departments such as home affairs, labour, environmental affairs, trade and industry and agencies such as the Companies and Intellectual Property Commission (CIPC), South African Revenue

Service and Eskom amongst others will be available at the One Stop Shops.

President Zuma said: “Business people have outlined the difficulties and hassles they face when wanting to establish new businesses, both local and foreign investors.” The President also said the CIPC has rolled out self-service terminals in banks,

local economic development agencies and chambers of commerce offices for company registrations. By June this year self-service terminals will be rolled out to all provinces.

President Zuma said the the One Stop Shop’s success will depend on the support of all stakeholders in the three spheres of government. ■